

閣下香港實業是否有意出讓

本公司代表香港長江實業（集團）有限公司，

購買香港吉地或全座樓宇，出價彌高，手續快捷

妥當，在加拿大或香港交易，交款，任君選擇，

如蒙惠顧，無任歡迎。

華益實業公司

West-East Realty Ltd.

張燮元

Frank Chang

551 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6

電報掛號：“Vestestco” V alucoover

住宅：三式五一八九八

（電話）：八七三、一八八

短篇；焦急的又是甚麼？因此他聽到

工亞二的腳步

還而止，不問而知是出來開鐵柵

巨鐵柵大開，成開門掛盜

外有兩名賊人決不會放過這大好時

機，這一次，華苑內的一家大小

勢將大禍臨頭。他是良責任

的人，這次想開口阻止

門，可是另一蒙而賊口槍嘴已抵

門的腰間，警告他不得妄動。他

有驚覺心的份兒。

那邊四余程萬的處境更艱

他被蒙面賊脅迫，車後賊

右手持槍，左手向余陸萬口袋

索，這時還在天然老余以爲夏

夷襯衫，蝦肉沙士堅褲，口上

個口袋都給搜過，除了一疊鈔票

一隻手表外再無值錢之物。這

鈔票到底有多少錢呢？賊人雖然

有仔細的點查，但約略的看過，

乎沒有大額的鈔票。情果老老

自道，只不過三百

(五)

誌里冷氣工程公司 專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。電話：八七式、壹〇三九	Seymour Collision Ltd. 1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel. 682-1804 斯毛修理汽車 凡有撞汽車意外發生，記簽下對方姓名汽車牌號，數，發生地點，俾得代閱。下辦理一切手續，同時左修理期間，有汽車免費拖用特別優待。 經理人：馮樹妍，林蔭榮	家餅鳳龍 LOONG FOONG RESTAURANT & BAKERY 247 Keefer Street, Vancouver, B.C. TEL: 688-0837 688-3135 香港專家 主理出日 手接訂制 社團茶市 出爐麵點 熱辣臘味 各式西餅 結婚蛋糕 蛋日蛋糕 龍鳳禮餅 各國中餅 牛足材料 品質精良 價錢公道 華僑惠顧 無任歡迎	司公行和中 CHUNG WO HONG CO. Telephone: 685-9612 368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. 飛枝特產 頂靚 海參片 又再運到	永興裝修公司 油漆做木。土庫間格。 水喉廁所。家庭電器。 新舊房屋。接裝修理。 大小工程。無任歡迎。 平！靚！快！ 電話：八七四一八四六	加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權 對壽險研究有十餘年之經驗，個個之屬各有不同，凡對兒女大學教育學費儲蓄家超保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，意欲股東等各福保險，如蒙賜顧，請電話接洽歡迎。 CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST. 736-9637 Res: 324-2039 
--	--	--	--	--	--

裕華國產百貨公司 ue Wha Import & Export Co. Ltd. 65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9 Phone: 688-7441 ◀ 日七寒營期星 ▶	強華公司 KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四舍 號哥林比亞街 電話684-8821	奇華餅家 KEEFER BAKERY 217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL. 685-2117	日昌豆腐廠 YET CHONG CO. 溫哥華跑路街三三八號 電話：六八一・五七一二	雙喜食品廠 溫哥華跑路街四二七號 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St. Vancouver, Phone 253-4424										
統辦國產百貨	意。克己，保證滿 務妥當，價格 電力工程，服 器，承接大小 音機及各種電 廠傳真機，收 總售及修理名	承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅	<table border="1"> <tr> <td>日昌豆腐</td> <td>所用材料</td> <td>上等黃豆</td> <td>純正石膏</td> <td>機器製造</td> </tr> <tr> <td>營養衛生</td> <td>質佳味美</td> <td>香滑可口</td> <td>行銷各埠</td> <td>歡迎惠顧</td> </tr> </table>	日昌豆腐	所用材料	上等黃豆	純正石膏	機器製造	營養衛生	質佳味美	香滑可口	行銷各埠	歡迎惠顧	本廠特製 龍鳳禮餅 中秋月餅 生日蛋糕 麵飽西餅 全蛋生熟麵 正式春卷皮 純正蓮子蓉 玫瑰紅豆沙 各種粉類 點心餡料 零沽批發一律歡迎
日昌豆腐	所用材料	上等黃豆	純正石膏	機器製造										
營養衛生	質佳味美	香滑可口	行銷各埠	歡迎惠顧										

英皇電器修理工程 合格牌照，新裝電火， 免費估價，電器修理。 夜應命。電二九八，五八七八八鴻智	宏海承接土木大小工程 房屋改建，商店裝修，土庫間格，鑲窗， 車房，換新瓦面，補漏油漆。 電話：二九一—九八六一	納俾旅行社 總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361 華埠分行：片打東街185號電話689-0501 香港：\$499 除上列之特價機票來回香港外， 本社更代理各大航空公司之特等 特價機票，前往日本，台灣， 香港，菲律賓及星加坡等東南亞 各地。 本社華埠之電話聯絡處 點圖頓 Edmonton 424-3188 維多利 382-1597 西雅圖 722-2872	司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE 280 E. PENDER STREET TEL. 681-1052 逢星期一休息	廠麵旗花 Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820	周慶偉 視光學博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL. 685-8233 685-8233 518 Main St. Vancouver 4, P.C.
		鮮肉類 鮮明肉類 承辦金豬	脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸	巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸	

